

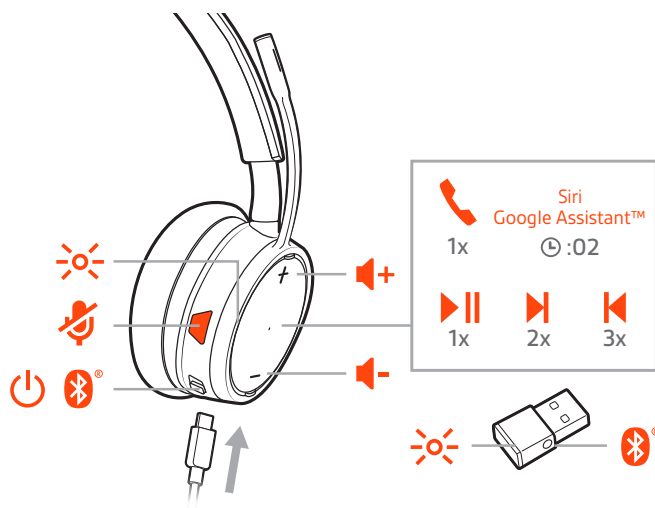
# Серия Voyager 4200 UC

Руководство пользователя

# Комплект поставки

Общие сведения о гарнитуре	3
Будьте осторожны!	3
USB-адаптер Bluetooth	4
Подключение и сопряжение	5
Подключение к ПК	5
Настройка USB-адаптера	5
Сопряжение с мобильным устройством	5
Повторное сопряжение с USB-адаптером	6
Регулировка положения и зарядка	7
Ношение на правом или левом ухе	7
Зарядка	7
Проверка состояния аккумулятора гарнитуры	7
Загрузка программного обеспечения	9
Основная информация	10
Включение/выключение питания	10
Регулировка громкости	10
Выполнение/принятие/завершение вызова	10
Воспроизведение или приостановка воспроизведения аудио	11
Выбор композиции	11
Перемотка вперед/назад	11
Голосовое управление	11
Дополнительные функции	12
Выберите язык	12
Режим DeepSleep	12
Индикатор разговора	12
Обновление встроенного программного обеспечения	13
Восстановление встроенного ПО гарнитуры	13
Поддержка	14

# Общие сведения о гарнитуре



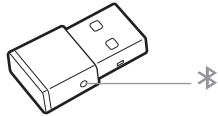
	Светодиодные индикаторы
	Включение/отключение звука
	Питание
	Сопряжение с помощью технологии Bluetooth®
	Громкость
	Вызов
Siri®, Google Assistant™	Голосовое управление: Siri®, Google Assistant™, Cortana
	Воспроизведение/приостановка воспроизведения*
	Следующая композиция*
	Предыдущая композиция*

**ПРИМЕЧАНИЕ** \*В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

**Будьте осторожны!**

Перед использованием гарнитуры прочтите руководство по безопасной работе для получения важных сведений о безопасности, зарядке, аккумуляторе и нормативных требованиях.

# USB-адаптер Bluetooth



Светодиодные индикаторы USB	Описание
Мигает красным и синим светом	Сопряжение
Постоянный синий	Сопряжение успешно установлено; подключено
Мигает синим светом	Идет вызов
Постоянный красный	Звук отключен
Мигает фиолетовым светом,	Потоковая передача музыки/мультимедиа с компьютера

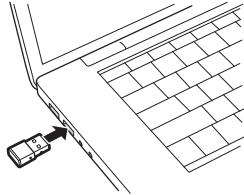
**ПРИМЕЧАНИЕ** Конструкция адаптера может отличаться

# Подключение и сопряжение

## Подключение к ПК

USB-адаптер Bluetooth изначально сопряжен с гарнитурой.

- 1 Включите гарнитуру и подключите USB-адаптер Bluetooth к ноутбуку или ПК.



- 2 Световой индикатор USB-адаптера мигнет, а затем начнет непрерывно светиться синим, указывая, что гарнитура подключена к USB-адаптеру. Если гарнитура надета, вы услышите фразу «PC connected» («компьютер подключен»), означающую, что соединение установлено. Во время вызова светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth мигает синим светом. При отсутствии текущего вызова светодиодный индикатор будет гореть непрерывным синим светом.
- 3 **ДОПОЛНИТЕЛЬНО.** Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Это позволит настраивать работу гарнитуры с помощью расширенных настроек и параметров.

## Настройка USB-адаптера

USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости поставляется предварительно настроенным для приема вызовов. Для прослушивания музыки USB-адаптер Bluetooth необходимо настроить.


### Windows

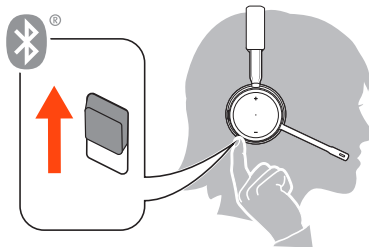
- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth для воспроизведения музыки, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Воспроизведение». Установите **Plantronics BT600** в качестве устройства по умолчанию и нажмите кнопку ОК.
- 2 Чтобы приостановить воспроизведение музыки при совершении или приеме вызовов, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Связь», после чего выберите требуемый параметр.

### Mac

- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth, выберите меню Apple > Системные настройки > Звук. На вкладках «Вход» и «Выход» выберите **Plantronics BT600**.

## Сопряжение с мобильным устройством

- 1 Чтобы перевести гарнитуру в режим сопряжения, сдвиньте переключатель питания  из положения «выключено» и удерживайте его, пока не услышите уведомление «pairing» («сопряжение») и светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет мигать красным и синим.



- 2 Включите Bluetooth на телефоне и запустите поиск новых устройств.
  - iPhone Настройки > Bluetooth > Вкл.\*
  - Android Настройки > Bluetooth:Вкл. > Поиск устройств\*

**ПРИМЕЧАНИЕ** \*Меню различных устройств могут отличаться друг от друга.

- 3 Выберите PLT V4210 Series / PLT V4220 Series.  
При необходимости в качестве пароля введите четыре нуля (0000) или разрешите установить соединение.

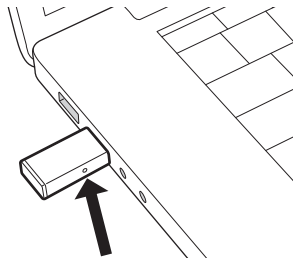
После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодные индикаторы на гарнитуре перестанут мигать.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для гарнитур можно установить сопряжение с 8 разными устройствами, но одновременно она может поддерживать только 2 соединения, включая соединение с USB-адаптером Bluetooth.

### Повторное сопряжение с USB-адаптером

Как правило, USB-адаптер поставляется сопряженным с гарнитурой. В случае если адаптер отсоединен или приобретается отдельно, необходимо выполнить его сопряжение с гарнитурой.

- 1 Подключите USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости к ноутбук или компьютеру и дождитесь, пока система не распознает устройство.
- 2 Переведите гарнитуру в режим сопряжения.
- 3 Переведите USB-адаптер Bluetooth в режим сопряжения, нажав кнопку сопряжения в углублении корпуса и удерживая ее с помощью ручки или скрепки, пока индикатор на USB-адаптере Bluetooth не начнет мигать красным и синим.



**ПРИМЕЧАНИЕ** Конструкция адаптера может отличаться

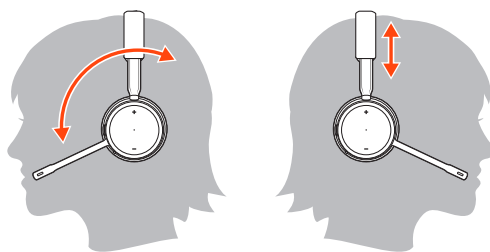
После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено») и «PC connected» («компьютер подключен»), а светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth станет непрерывно светиться синим.

# Регулировка положения и зарядка

## Ношение на правом или левом ухе

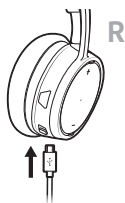
Чтобы расположить микрофон справа или слева, поднимите штангу микрофона вверх и переверните ее. Аккуратно согните штангу таким образом, чтобы она находилась на расстоянии приблизительно 2 пальцев от уголка рта.

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы получить настоящее стереозвучание, носите штангу с правой стороны.




## Зарядка

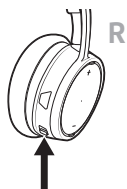
Полная зарядка гарнитуры занимает 90 минут. Индикатор отключается, когда устройство полностью заряжено.



## Проверка состояния аккумулятора гарнитуры

Существует 3 способа проверки состояния аккумулятора гарнитуры. Выполните одно из действий:

- Plantronics Hub для iOS/Android: проверьте состояние аккумулятора на главном экране.
- Plantronics Hub для Windows/Mac: нажмите на значок гарнитуры Plantronics Hub на панели задач или панели меню, чтобы посмотреть состояние батареи.
- Сдвиньте переключатель питания  из положения «выключено» и отпустите его. Прослушайте голосовое уведомление или проверьте состояние светодиодных индикаторов гарнитуры.




## Режимы работы индикатора гарнитуры при зарядке


---

Выкл Зарядка завершена


---

 Высокий уровень заряда аккумулятора


---

 Средний уровень заряда аккумулятора

---

 Низкий уровень заряда аккумулятора

---

 Критический уровень заряда аккумулятора

---

**СОВЕТ** Чтобы голосовое уведомление о времени работы в режиме разговора было максимально точным, полностью разрядите аккумулятор гарнитуры, а затем полностью зарядите его.



# Загрузка программного обеспечения

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для работы с некоторыми программными телефонами необходимо установить приложение Plantronics Hub для Windows и Mac, чтобы обеспечить возможность управления гарнитурой (прием/завершение вызовов и отключение звука).

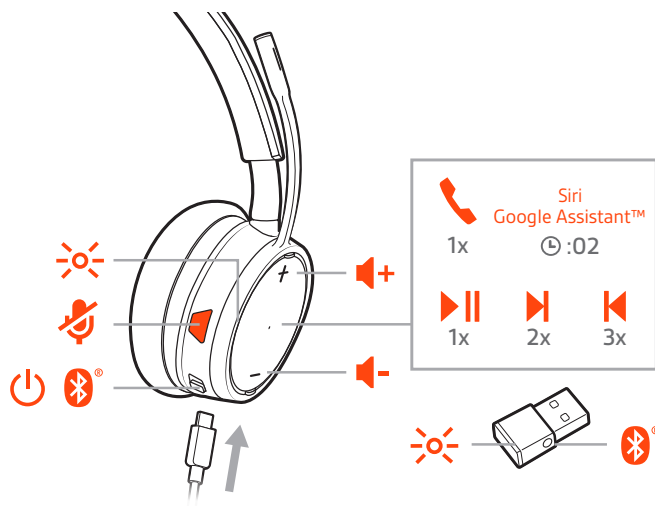
- Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).
- Загрузите приложение Plantronics Hub для iOS/Android с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software), из магазина App Store или Google Play.



Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac и приложение Plantronics Hub для iOS/Android обеспечивают возможность управления настройками гарнитур на компьютере или мобильном устройстве, соответственно.


Plantronics Hub	iOS и Android	Windows и Mac
Управление вызовами для программных телефонов	доступно для некоторых программных телефонов	X
Изменение языка гарнитур	X	X
Обновление встроенного программного обеспечения	X	X
Включение/отключение функций	X	X
Просмотр руководства пользователя	X	X
Отображение уровня заряда аккумулятора	X	X
Find MyHeadset	X	

# Основная информация



Включение/  
выключение питания

Регулировка громкости

Сдвиньте переключатель , чтобы включить или отключить питание.

Коснитесь кнопки увеличения (+) или уменьшения (-) громкости.

## Регулировка уровня громкости микрофона гарнитуры (программный телефон)



Совершите тестовый вызов с помощью программного телефона и отрегулируйте уровень громкости программного телефона и ПК соответствующим образом.

Выполнение/принятие/  
завершение вызова


## Ответ на вызов или завершение вызова

Нажмите кнопку управления вызовами .



## Ответ на второй вызов

Сначала нажмите кнопку вызова , чтобы завершить текущий вызов, а затем снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на новый вызов.

## Отключение микрофона


Во время активного вызова нажмите красную кнопку отключения микрофона .

## Удержание вызова

Нажмите кнопку вызова  дважды, чтобы поставить вызов на удержание. Снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на входящий вызов.


**ПРИМЕЧАНИЕ** На удержание можно поставить не более 2 вызовов.

## Переключение между вызовами (специальные функции)

Нажмите кнопку вызова  дважды для переключения между вызовами.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Специальные функции предназначены только для переключения между вызовами одного типа. Специальные функции не предназначены для переключения вызовов с мобильных телефонов на программные.


## Набор номера последнего звонившего абонента/последнего набранного номера (смартфон)

Чтобы набрать последний набранный вами номер, дважды нажмите кнопку управления вызовами .

### Прием вызовов на втором устройстве

Можно легко принимать вызовы на двух устройствах (включая программный телефон).



В процессе разговора вы услышите сигнал уведомления о входящем вызове со второго сопряженного устройства.

Чтобы принять второй вызов на другом устройстве, сначала нажмите кнопку управления вызовами  для завершения текущего вызова, после чего снова нажмите кнопку управления вызовами, чтобы ответить на второй вызов. При отсутствии ответа второй вызов будет переведен на голосовую почту.

Нажмите кнопку управления вызовами .



Воспроизведение или  
приостановка  
воспроизведения аудио

Выбор композиции

Дважды нажмите кнопку управления вызовами , чтобы перейти к следующей композиции, или трижды нажмите кнопку управления вызовами , чтобы начать воспроизведение предыдущей композиции.


**ПРИМЕЧАНИЕ** В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

Перемотка вперед/  
назад

Дважды нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для перемотки вперед. Трижды нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для перемотки назад.

**ПРИМЕЧАНИЕ** В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

Голосовое управление

Siri, Google Assistant™, Cortana Нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  в течение 2 секунд, пока не услышите звуковой сигнал. Дождитесь воспроизведения голосового запроса на активацию голосового набора, поиска и других функций голосового управления смартфоном.

# Дополнительные функции

## Выберите язык


Можно изменить язык, используемый на гарнитуре, по беспроводному интерфейсу с помощью приложения Plantronics Hub. Загрузить: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Выполните одно из действий:

- После сопряжения гарнитуре со смартфоном выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для iOS/Android.
- После подключения гарнитуре к компьютеру с помощью адаптера или кабеля USB выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac.\*

*\*USB-адаптер не входит в комплект поставки некоторых моделей.*

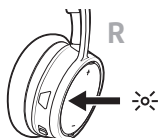
## Режим DeepSleep

Если включенная гарнитура находится вне зоны действия связи с сопряженным телефоном или USB-адаптером более 7 дней, она переходит в режим DeepSleep для экономии заряда аккумулятора.

При перемещении гарнитуре обратно в зону действия связи с телефоном или USB-адаптером нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для выхода из режима DeepSleep.

## Индикатор разговора

Светодиодные индикаторы гарнитуре мигают красным для уведомления окружающих о том, что вы разговариваете по телефону. Для управления настройками используется приложение Plantronics Hub.



# Обновление встроенного программного обеспечения

Поддержание встроенного программного обеспечения в актуальном состоянии позволяет улучшить рабочие характеристики гарнитуры и расширить ее функциональные возможности.

Встроенное программное обеспечение можно обновить с помощью компьютера или мобильного устройства через приложение Plantronics Hub для Windows/Mac или Plantronics Hub для iOS/Android, соответственно. Загрузите приложение Plantronics Hub с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Выполните одно из действий:

- Plantronics Hub для Windows/Mac: подключите гарнитуру к компьютеру и перейдите в раздел «Обновления», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.
- Plantronics Hub для iOS/Android: выполните сопряжение гарнитуры со смартфоном и перейдите в раздел «Настройки», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.

Во время обновления встроенного программного обеспечения:

- Снимите гарнитуру. Не пользуйтесь гарнитурой или устройством до завершения обновления.
- Отключите гарнитуру от других устройств, таких как телефоны, планшеты и компьютеры.
- Не запускайте другой процесс обновления со второго устройства.
- Не воспроизводите потоковое мультимедиа на смартфоне.
- Не принимайте и не совершайте вызовы.

**ПРИМЕЧАНИЕ** *Смартфон: если вы получаете большое количество вызовов, сообщений электронной почты или текстовых сообщений, попробуйте включить функцию Не беспокоить в настройках смартфона на время обновления.*

## Восстановление встроенного ПО гарнитуры

Если вам не удастся выполнить обновление встроенного программного обеспечения через беспроводной интерфейс несколько раз подряд или гарнитура перестает реагировать на выполняемые операции, следуйте приведенной ниже процедуре:

- 1 Загрузите и установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)
- 2 Подключите гарнитуру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 3 Откройте приложение Plantronics Hub, перейдите в раздел «Справка» > «Поддержка» > «Обновление и восстановление встроенного ПО» и введите идентификационный номер продукта (PID), чтобы выполнить восстановление.

Найдите идентификационный номер продукта (PID). Выполните одно из действий:

- Воспользуйтесь инструкциями по восстановлению встроенного ПО гарнитуры в приложении Plantronics Hub
- Просмотрите информацию на главном экране приложения Plantronics Hub

# Поддержка

## ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

[plantronics.com/support](https://plantronics.com/support)

### **Plantronics, Inc.**

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States

### **Plantronics B.V.**

Scorpius 171  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

© 2018 Plantronics, Inc. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. и используется Plantronics Inc. по лицензии. Apple и Siri являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний.

Патенты заявлены.

212340-25 (11.18)